

Antrag auf Förderung		Žádost o dotaci	
Kleinprojektförderung im Kooperationsprogramm Freistaat Sachsen - Tschechische Republik 2014 - 2020		Fond malých projektů v Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Sasko 2014 - 2020	
<b>1. Allgemeine Angaben zum Projekt</b>		<b>1. Obecné údaje k projektu</b>	
Projekttitel		Název projektu	
Nordic - Supercross 2020		Nordic - Supercross 2020	
Förderinhalt	<p>Organisation und Durchführung von Begegnungen, Erfahrungsaustauschen, Darbietungen, kulturellen und sportlichen Veranstaltungen</p> <p>Organizace a realizace setkávání, výměny zkušeností, představení, kulturních a sportovních akcí</p>	Obsah podpory	
Sitz des Antragstellers	<input type="checkbox"/> DE <input checked="" type="checkbox"/> CZ	Sídlo žadatele	
Projektzeitraum		Doba realizace projektu	
Beginn	01.01.2020	Začátek	
Abschluss	30.04.2020	Konec	

Registriernummer	0577-CZ-22.10.2019	Registrační číslo
<b>Annahme des Projektantrages durch das KPF-Projektsekretariat</b>	<b>Přijetí projektové žádosti sekretariátem FMP</b>	
Eingangsdatum		Datum přijetí
Unterschrift/Stempel		Podpis/razítko
<b>2. Angaben zum Antragsteller</b>		<b>2. Údaje o žadateli</b>
Name / Organisation	Klub Krušných hor, z.s.	Název / organizace
Rechtsform	Zapsaný spolek	Právní forma
Handelsregister- bzw. Vereinsregisternum-	26643880	Identifikační číslo
Anschrift	Boží Dar 222, 36301 Boží Dar, Tschechische Republik / Česká republika	Adresa
Internetadresse	<a href="http://www.klubkrusnychhor.cz">http://www.klubkrusnychhor.cz</a>	Internetová adresa
Vertretungsberechtigte Person (Name, Telefon, E-Mail)	Miroslav Schimmer,	Statutární zástupce (jméno, telefon, email)

Ansprechpartner (Name, Telefon, EMail)	Miroslav Schimmer,	Kontaktní osoba (jméno, telefon, email)
---	--------------------	--

<b>Steuerliche Einordnung</b>	<b>Daňové zařazení</b>	
Vorsteuerabzugsberechtigung des Antragstellers	Oprávnění k odpočtu daně žadatele	
nicht berechtigt und hat die Projektausgaben mit MwSt. ausgewiesen	<input type="checkbox"/>	není oprávněn a výdaje projektu uvedl s DPH
berechtigt in vollem Maße und hat die Projektausgaben ohne MwSt. ausgewiesen	<input checked="" type="checkbox"/>	oprávněn v plném rozsahu a výdaje projektu uvedl bez DPH
teilweise berechtigt und hat die Projektausgaben mit MwSt. ausgewiesen	<input type="checkbox"/>	oprávněn v částečném rozsahu a výdaje projektu uvedl s DPH
<b>3. Angaben zum Projektpartner</b>	<b>3. Údaje o projektovém partnerovi</b>	
<b>3.1 Angaben zum Projektpartner 1</b>	<b>3.1 Údaje o projektovém partnerovi 1</b>	
Name / Organisation	SSV 1863 Sayda e.V.	Název / organizace
Rechtsform	Verein	Právní forma
Handelsregister- bzw. Vereinsregisternum-	VR8031	Identifikační číslo
Anschrift	Neue Siedlung 20, 09619 Sayda, Deutschland / Německo	Adresa
Internetadresse	<a href="http://www.ssv1863sayda.de">http://www.ssv1863sayda.de</a>	Internetová adresa
Vertretungsberechtigte Person (Name, Telefon, E-Mail)	Matthias Neubert,	Statutární zástupce (jméno, telefon, email)
Ansprechpartner (Name, Telefon, EMail)	Toralf Richter,	Kontaktní osoba (jméno, telefon, email)
<b>4. Angaben zum Projekt</b>	<b>4. Údaje k projektu</b>	
<b>4.1 Beschreibung des Projektes</b>	<b>4.1 Popis projektu</b>	

<p>Organisation von einen gemeinsamen, sächsisch - böhmischen Nordiccross - Wettkampfes für junge Skilangläufer, im Bozi Dar am Samstag, dem 28.3.2020. Skicross ist eine junge, dynamisch sich entwickelnde Wintersportdisziplin. Die Rennstrecke mit der Länge von 700-1200 Meter wird auf der Skipiste durch die Schaffung von künstlichen sowie natürlichen Hindernisse aufgebaut. Für die Sicherheit der Sportler werden Absperrnetze, Sicherheitsnetze, sowie Matratzen installiert. Alle registrierten Sportler im Alter von 5 bis 18 Jahre werden in die Alterskategorien verteilt. Gemäß dem Skicross/ Snowboardcross Format werden zwei Qualifikationsläufe mit Einzelstart durchgeführt. Der bessere Lauf wird gewertet. Es kommen meistens 16 Sportler jeder Alterskategorie weiter in die Finalläufe. Die anschließenden Finalläufe, in denen jeweils 4 Sportler gleichzeitig starten und in denen die zwei Schnellsten weiter kommen, führen zur Endplatzierung. In das Projekt wird nicht nur die aktive Sportjugend, sondern auch die breite sportorientierte Öffentlichkeit einbezogen. Die erwünschten Zielgruppen werden durch die Webseiten zum Wettkampf <a href="http://www.supercross2020.cz">www.supercross2020.cz</a>, weiter-</p>	<p>Uspořádání společné česko - saské soutěže v atraktivní disciplíně „nordiccross“ mladých běžeckých lyžařů na Božím Daru v termínu 28.3.2020. Cross je nejmladší, dynamicky se rozvíjející zimní lyžařská disciplína. Trať o délce 700-1200 metrů je vybudovaná na lyžařské sjezdovce, je tvořená umělými i přírodními překážkami a zajištěna bezpečnostními prvky (ploty, sítě a matrace). Závodníci ve věku 5 - 18 let budou rozděleni do věkových kategorií. Po 2 kvalifikačních jízdách všech registrovaných běžců (samostatné jízdy na čas) postupuje většinou 16 nejrychlejších závodníků z každé věkové kategorie do dalších rozjížděk, v nichž pak startují čtyři jezdci najednou. Jezdí se vyřazovacím způsobem, do dalšího kola postupují vždy první dva. O nasazení do skupin prvního a dalších kol rozhoduje přehledný postupový klíč předem sestavený tak, aby se nejrychlejší z kvalifikace utkali až ve finále. Do projektu bude zapojena nejen aktivně sportující mládež, ale také široká sportovní veřejnost. Požadované cílové skupiny budou osloveny webovými stránkami k soutěži <a href="http://www.supercross2020.cz">www.supercross2020.cz</a>, dále na webo-</p>
---	---

<p>hin durch die Webportale sowie Facebook Profile beider Partner, der Stadt Gottesgab und des Tschechischen sowie Sächsischen Skiverbandes angesprochen. Die Rennstrecke wird auf der Skipiste so erbaut, dass sie den Zuschauern eine Übersicht über die ganze Strecke gibt. Der Wettkampf wird durch eine feierliche Siegerehrung abgeschlossen, die Schnellsten aller Alterskategorien bekommen Urkunden und Glaspokale. Der Wettkampf wird direkt auf dem Internet durch ein Online-Streaming ausgestrahlt. Der ganze Wettkampftag wird fotodokumentiert. Alle Informationen, Einladungen, Ergebnisse, Fotos und Online Streaming werden auf der Wettkampfhompage veröffentlicht.</p>	<p>vých stránkách a FB profilech obou partnerů, města Boží Dar, Svazu lyžařů ČR a Saského lyžařského svazu. Stavba tratě bude na lyžařské sjezdovce v místě, které umožní divákům sledovat přehledně závodníky po celé délce trati. "Nordic - Supercross" bude zakončen slavnostním vyhlášením vítězů, kteří budou odměněni diplomy a skleněnými poháry. Průběh celé soutěže bude na internetu vysílán on-line streamingem. Z celého soutěžního dne bude pořízena fotodokumentace. Pozvánky, informace k soutěži, on-line-streaming, výsledky a fotogalerie budou zveřejněny na webových stránkách soutěže.</p>
--	---

<p><b>4.2 Projektaktivitäten</b></p>	<p><b>4.2 Aktiviti projektu</b></p>
<p>Skiwettkampfororganisation für junge Skilangläufer im Alter 5-18 Jahre</p>	<p>Organizace lyžařské soutěže pro mladé běžce na lyžích ve věku 5-18 let</p>
<p>Produktion von einer Direktausstrahlung auf dem Internet - on-line streaming</p>	<p>Výroba přímého přenosu soutěže na internetu on-line-streaming</p>
<p>Fotoausstellung - Rückblick auf ide CZ-DE Kooperation</p>	<p>Výstava fotografií - ohlédnutí za CZ-DE spoluprací</p>
<p><b>4.3 Ergebnisse, Mehrwert und Nachhaltigkeit des Projektes</b></p>	<p><b>4.3 Výsledky, přidaná hodnota a udržitelnost projektu</b></p>

<p>Die Wettkampfdisziplin ist eine der Jüngsten im Rahmen des Skisportes und ist für die Sportler sowie für die Zuschauer ein traditionelles und attraktives Wintersaisonabschluss. Es wird mit einer hohen Zuschauerzahl gerechnet. Das Projekt führt zu einem Erfahrungsaustausch sowie zu einem Austausch der methodischen Abläufe bei der Organisation von Sportveranstaltungen für die Jugend. Es werden Sportvereine und sportlich orientierte Jugend von beiden Seiten der Grenze ins Projekt einbezogen. Das Projekt bringt ein größeres Interesse der Besucher um das Zentralerzgebirge, das zur Entwicklung des Fremverkehrs führt. Zur Realisierung des Projektes wird ein gemeinsames deutsch-tsch. Organisationsteam, ein Produktionsteam für Online-Streaming und Team für die Öffentlichkeitsarbeit entstehen. Das Projekt baut die sprachlichen Hindernisse zwischen den Mitgliedern der Partnervereine, zwischen den Sportlern sowie der Besucher ab. Es wird die Tradition der gemeinsamen Sportveranstaltungen im Erzgebirge gepflegt, die den Randcharakter der Grenzgebiete abbaut. Das Projekt bildet Bedingungen für ein ähnliches Projekt beim Partner. Beide Partner werden auch nach dem Projektabschluss zusammenarbeiten.</p>	<p>Samotná disciplína soutěže, která je jednou z nejmladších disciplín lyžařského sportu, je pro závodníky i pro diváky tradičním, atraktivním zakončením zimní sezóny. Předpokládá se velká návštěvnost. Výměna zkušeností a sjednocení metodických postupů při organizaci sportovních akcí pro mládež, aktivní zapojení sportovních organizací a sportovně orientované mládeže z obou stran hranice. Zvýšení zájmu návštěvníků o centrální Krušnohoří – podpora cestovního ruchu a hospodářského rozvoje. Vytvoření společného, česko-německého týmu pro organizaci soutěže, výrobu přímého přenosu a pro práci s veřejností. Odbourávání jazykových bariér mezi členy partnerských organizací, mezi zapojenými sportovci i návštěvníky akce. Zlepšení komunikace mezi návštěvníky z obou stran hranice. Vytvoření a udržení tradice v pořádání společných sportovních akcí v Krušných horách za účelem snížit okrajový charakter regionů. Projekt vytváří podmínky pro obdobný projekt u partnera. Oba partneři budou spolupracovat i po ukončení projektu.</p>
---	--

4.4 Indikatoren			4.4 Indikatory		
	DE	CZ	Sonstige Ostatní	Summe Celkem	
Anzahl der Personen, die am Projekt teilnehmen	160	140	0	300	Počet osob, které se účastní projektu
Anzahl der Einrichtungen, die am Projekt teilnehmen	1	1	0	2	Počet zařízení, která se zúčastní projektu
4.5 Beschreibung der Zusammenarbeit			4.5 Popis spolupráce		
4.5.1 gemeinsames Personal			4.5.1 společný personál		
<p>Beide Projektpartner arbeiten regelmäßig an der Vorbereitung und Realisierung des Kleinprojektes zusammen. Beide Projektpartner stellen gemeinsames Personal zur Erfüllung der gemeinsamen Aufgaben zur Verfügung. Das Projekt wird von beiden Partnern gemeinsam vorbereitet und umgesetzt (Organisation des Wettbewerbes Nordic-Supercross 2020, die Werbung für die Veranstaltung, die Vorbereitung und Druck der Werbeunterlagen und Erzeugung der Direktausstrahlung auf dem Internet). Die Tätigkeiten der Partner ergänzen sich gegenseitig.</p>			<p>Oba projektoví partneři pravidelně spolupracují při přípravě a realizaci malého projektu. Projektoví partneři kromě toho poskytují společný personál pro plnění společných úkolů. Projekt je realizován společně oběma partnery, kteří se podílejí na přípravě a realizaci soutěže Nordic-Supercross 2020, propagační celé akce, na přípravě a tisku propagačních materiálů a na výrobě přímého přenosu ze soutěže na internetu. Činnosti obou partnerů na sebe navazují a vzájemně se doplňují.</p>		
4.5.2 gemeinsame Vorbereitung			4.5.2 společná příprava		

Beide Projektpartner sind gemeinsam in die Vorbereitung der Projektaktivitäten eingeschaltet. Das Projekt wird langfristig von den Partnern von beiden Seiten der Grenze vorbereitet, die Wettkampforganisation fordert eine Koordination und gründliche Vorbereitung sowie Planung. Die Vorbereitung läuft einige Monate (seit Januar 2020) und fordert eine intensive Zusammenarbeit aller Beteiligten.	Projektová partneri jsou navzájem zapojeni do přípravy projektových aktivit druhého partnera. Projekt je dlouhodobě připravován partnery z obou stran hranice, organizace závodu a příprava přímého přenosu vyžaduje koordinaci, důkladnou organizaci a plánování. Příprava probíhá několik měsíců (od ledna 2020) a vyžaduje intenzivní spolupráci všech zúčastněných.
---	---

4.5.3 gemeinsame Umsetzung	4.5.3 společná realizace
----------------------------	--------------------------

Das Projekt wird von beiden Partnern, gemeinsam vorbereitet und umgesetzt. Die Projektaktivitäten ergänzen sich inhaltlich und zeitlich. Der deutsche Partner organisiert die Korrekturen der Übersetzungen, beteiligt sich an der Vorbereitung aller Druckunterlagen, organisiert die Projektmedialisierung in den Sozialmedien auf der Sächsischen Seite, sorgt für die deutschen Lieferanten. Spricht elektronisch die potentiellen Teilnehmer und Besucher des Rennens an. Beteiligt sich an der Wettkampforganisation und an der Realisierung der Direktausstrahlung über die deutschen und tsch. Webportale.	Projekt je realizován společně s projektovým partnerem ze sousední země. Projektové aktivity jsou navzájem obsahově a časově provázány. Kolegové z partnerského klubu zajistí korekci překladů, podílí se na přípravě všech tiskových podkladů, zajistí medializaci projektu na sociálních sítích, osloví dodavatele na saské straně, osloví elektronicky dle své databáze potencionální závodníky a návštěvníky, budou se podílet na organizaci závodu a výrobě a distribuci přímého přenosu na české i německé webové stránky.
--	--

<b>5. Finanzierungsdarstellung</b>	<b>5. Přehled financování</b>
------------------------------------	-------------------------------

	Antragsteller žadatel €	Euroregion geprüft zkontrolováno	
Gesamtausgaben (laut Kostenplan, Anlage 1)	23.909,85	23.909,85	celkové výdaje (podle podrobného rozpočtu – plánu výdajů příloha 1)
förderfähige Ausgaben	/	23.909,85	způsobilé výdaje
nicht förderfähige Ausgaben	/	0,00	nezpůsobilé výdaje
Fördermittel der EU (max. 85 %, max. 15.000,00 €)	15.000,00	15.000,00	dotační prostředky EU (max 85 %, max 15.000,00 €)
Projekteinnahmen	7.000,00	7.000,00	příjmy projektu
Eigenmittel	1.909,85	1.909,85	vlastní prostředky

<b>6. Erklärung des Antragstellers</b>	<b>6. Prohlášení žadatele</b>
--	-------------------------------

<p>Der Antragsteller versichert die Richtigkeit und Vollständigkeit der gemachten Angaben, sowohl im Antrag als auch in den beigefügten Anlagen in beiden Sprachen. Die Sprache des Antragstellers ist maßgebend. Die Anlagen sind Bestandteil dieses Antrages. Dem Antragsteller ist bekannt, dass falsche Angaben oder unvollständige, fehlende oder nicht fristgemäß eingereichte bzw. nachgereichte Erklärungen oder Unterlagen zum Antrag die sofortige Kündigung der Fördervereinbarung und evtl. Rückforderungen zur Folge haben können.</p> <p>Dem Antragsteller bzw. Kooperationspartner ist bekannt, dass jede Änderung der im Antrag gemachten Angaben oder zum Verwendungszweck (innerhalb der Zweckbindungsfrist) und sonstige für die Genehmigung in Form des Zuwendungsvertrages maßgeblichen Umstände, wie die Gesamtausgaben oder die Finanzierung unverzüglich dem zuständigen KPF-Projektsekretariat schriftlich mitzuteilen ist.</p> <p>Die Gesamtfinanzierung / Vorfinanzierung des Projektes ist gesichert.</p> <p>Der Antragsteller willigt ein, dass seine Angaben zum Zwecke der Wahrung der finanziellen Interessen der Gemeinschaften von den Rechnungsprüfungs- und Überwachungsbehörden der EU bzw. der Länder verarbeitet werden. Die Daten können nach dem Gesetz über die Fördermitteldatenbanken (SächsFöDaG) zur laufenden Analyse der Förderpraxis, zur Vermeidung rechtswidriger Förderung und zur Ausübung der Rechts- und Fachaufsicht verarbeitet werden.</p> <p>Der Antragsteller ist damit einverstanden, dass projektbezogene Angaben, auch soweit sie Daten zur Person enthalten, im Rahmen von Infor-</p>	<p>Žadatel ujišťuje o správnosti a úplnosti uvedených údajů, jak v žádosti, tak i v přílohách této žádosti, a to v obou jazycích. Jazyk žadatele je rozhodující. Přílohy jsou součástí této žádosti. Žadatel je obeznámen s tím, že nesprávné údaje nebo neúplná, chybějící nebo včas nepředložená popř. dodatečně nedodaná prohlášení nebo dokumenty k žádosti mohou mít za následek okamžité vypovězení Smlouvy o poskytnutí dotace a příp. požadavky na vrácení finančních prostředků.</p> <p>Žadateli popř. kooperačnímu partnerovi je známo, že jakákoliv změna údajů uvedených v žádosti nebo údajů o účelu využití (v rámci lhůty účelného využívání) a dalších okolností rozhodujících pro schválení v podobě Smlouvy o poskytnutí dotace, jako jsou údaje o celkových výdajích nebo o financování, musí být neprodleně písemně oznámeny sekretariátu FMP.</p> <p>Celkové financování / předfinancování projektu je zajištěno.</p> <p>Žadatel souhlasí s tím, aby byly jeho údaje za účelem ochrany finančních zájmů společenství zpracovávány auditními a monitorovacími orgány EU popř. národními orgány. Dle saského Zákona o databázích dotačních prostředků (SächsFöDaG) mohou být data zpracována za účelem pravidelného analyzování dotační praxe, zamezení protiprávní podpory a vykonávání právního a odborného dozoru.</p> <p>Žadatel souhlasí s tím, že údaje týkající se projektu, i když obsahují osobní údaje, budou zveřejněny v rámci informací pro veřejnost a komunikačních opatření dle článku 115 odstavec 2 ve spojení s přílohou XII Nařízení (EU) 1303/2013. Dále souhlasím s tím, že výsledky a zprávy z re-</p>
---	--

<p>mations- und Publizitätsmaßnahmen gemäß Artikel 115 Absatz 2 i.V.m. mit Anhang XII der Verordnung (EU) 1303/2013 veröffentlicht werden. Zudem bin ich damit einverstanden, dass die Projektergebnisse und Berichte zur Projektumsetzung teilweise oder vollständig veröffentlicht werden.</p> <p>Die Vorschriften des Datenschutzes der Europäischen Union in der Form der Umsetzung durch die nationalen Datenschutzgesetze bleiben unberührt. Auf die in diesen Rechtsvorschriften geregelten Datenschutzrechte und die Verfahren zur Ausübung dieser Rechte wird verwiesen.</p> <p>Der Antragsteller versichert, dass die von ihm vertretene Einrichtung sich nicht im Insolvenzverfahren befindet, nicht abgewickelt wird oder unter Zwangsverwaltung steht. Es liegt keine Haushaltssperre vor. Des Weiteren liegt keine rechtskräftige Verurteilung, Strafbefehl oder Einstellung gegen Auflagen wegen eines Vermögensdeliktes vor. Auch ist dem Antragsteller nicht bekannt, dass ein strafrechtliches Ermittlungsverfahren wegen des Verdachts des Subventionsbetrugs oder eines anderen Vermögensdeliktes anhängig ist.</p> <p>Der Antragsteller ist bereit, die rechtmäßige Verwendung der Fördermittel jederzeit durch die zuständigen Kontrollbehörden des Landes, der EU sowie durch die jeweiligen zuständigen Rechnungshöfe auch vor Ort überprüfen zu lassen. Den beauftragten Kontrolleuren und Prüfern wird auf Verlangen erforderliche Auskünfte sowie Einsicht in Unterlagen gestattet.</p>	<p>alizace projektů budou částečně či úplně zveřejněny.</p> <p>Ustanovení o ochraně dat Evropské unie v podobě realizace prostřednictvím zákonů o ochraně dat jednotlivých zemí zůstávají nedotčeny. Odkazuje se na práva o ochraně dat a na metody výkonu těchto práv upravené těmito právními předpisy.</p> <p>Žadatel ujišťuje, že se jím zastupované zařízení nenachází v konkurzním řízení, není likvidováno nebo v nucené správě. Není zablokováno rozpočet. Dále není vydán žádný pravomocný rozsudek, trestní příkaz nebo zastavení oproti omezujícím podmínkám kvůli majetkovému deliktu. Žadatel také není známo, že by proti němu bylo vedeno trestní vyšetřování pro podezření z dotačního podvodu nebo jiného majetkového deliktu.</p> <p>Žadatel je připraven, příslušným národním kontrolním orgánům, kontrolním orgánům EU a jejich příslušným účetním dvorům kdykoli umožnit kontrolu řádného využití dotačních prostředků přímo na místě. Pověřeným kontrolorům a auditorům budou na požádání poskytnuty potřebné informace a bude jim umožněno nahlédnutí do podkladů.</p>
<p><b>7. Kenntnisnahme des Antragstellers</b></p>	<p><b>7. Vzetí na vědomí žadatelem</b></p>
<p>Ein Rechtsanspruch auf die Förderung aus dem Kleinprojektfonds besteht nicht.</p> <p>Die Auszahlung der Fördermittel erfolgt nur auf der Basis von Originalbelegen von nachweislich bereits bezahlten Rechnungen (Erstattungsprinzip).</p> <p>Wegen Subventionsbetrug (§ 264 Strafgesetzbuch i. V. m. § 2 Subventionsgesetz bzw. § 250b des Strafgesetzes Nr. 140/1961 Sammlung der Gesetze der Tschechischen Republik) wird bestraft, wer über subventionserhebliche Tatsachen unrichtige oder unvollständige Angaben macht, die für ihn vorteilhaft sind, oder den Subventionsgeber über subventionserhebliche Tatsachen in Unkenntnis lässt. Subventionserhebliche Tatsachen sind die Angaben in diesem Antrag, einschließlich sämtlicher Unterlagen bzw. Anlagen des Antrags. Die Behörden sind verpflichtet, den Verdacht eines Subventionsbetrugs den Strafverfolgungsbehörden mitzuteilen.</p>	<p>Na poskytnutí dotace z Fondu malých projektů není právní nárok.</p> <p>Platba dotačních prostředků proběhne pouze po předložení originálů, resp. kopií dokladů prokazatelně již zaplacených faktur (princip zpětné úhrady).</p> <p>Za dotační podvod (§ 264 trestního zákoníku ve spojení s § 2 Zákona o poskytování dotací (Subventionsgesetz) popř. § 212 zákona č. 40/2009 Sb – Trestní zákoník bude potrestán, kdo ve svůj prospěch uvede nesprávné nebo neúplné údaje o skutečnostech podstatných pro poskytnutí dotace, nebo ponechá poskytovatele dotace v nevědomosti o skutečnostech podstatných pro poskytnutí dotace. Skutečnostmi podstatnými pro poskytnutí dotace jsou údaje v této žádosti, včetně veškerých podkladů popř. příloh žádosti. Úřady jsou povinny informovat orgány činné v trestním řízení o podezření na dotační podvod.</p>
<p><b>8. Anlagen</b></p>	<p><b>8. Přílohy</b></p>
<p>Folgende Unterlagen sind relevant und dem Antrag als gesonderte Anlagen beigelegt. Sie sind</p>	<p>Následující přílohy jsou relevantní, jsou přiloženy k žádosti a jsou její součástí (prosím označte).</p>

Bestandteil des Antrages (bitte ankreuzen).		
1. Kostenplan	<input checked="" type="checkbox"/>	1. Podrobný rozpočet – plán výdajů
2. Satzung – alle Partner	<input checked="" type="checkbox"/>	2. Stanovy – všichni partneři
3. Vereinsregisterauszug / Handelsregisterauszug aller Partner	<input checked="" type="checkbox"/>	3. Výpis z registru – všichni partneři
4. Vertretungsberechtigung aller Partner	<input type="checkbox"/>	4. Statutární orgán – všichni partneři
5. Einwilligungserklärung aller Partner	<input checked="" type="checkbox"/>	5. Prohlášení o souhlasu – všichni partneři
6. Detaillierte Kostenberechnung	<input checked="" type="checkbox"/>	6. Podrobný rozpočet
7. Ehrenerklärung	<input checked="" type="checkbox"/>	7. Čestné prohlášení
<b>9. Unterschrift der vertretungsberechtigten Person/en des Antragstellers</b> <b>Podpis statutárního orgánu žadatele</b>		
Unterschrift Podpis		
Name in Druckbuchstaben Jméno tiskacími písmeny	Miroslav Schimmer	
Ort, Datum, Stempel Místo, datum, razítko		
<b>10.1 Unterschrift der vertretungsberechtigten Person/en des Projektpartners 1</b> <b>Podpis statutárního orgánu projektového partnera 1</b>		
Unterschrift Podpis		
Name in Druckbuchstaben Jméno tiskacími písmeny	Matthias Neubert	
Ort, Datum, Stempel Místo, datum, razítko		



### Anlage 1: Kostenplan / Příloha č. 1: podrobný rozpočet – plán výdajů (€)

<b>Projektname / Název projektu:</b>	Nordic - Supercross 2020 / Nordic - Supercross 2020
<b>Antragsteller / Žadatel:</b>	Klub Krušných hor, z.s.
<b>Registriernummer / Registrační číslo:</b>	0577-CZ-22.10.2019

Personalkosten wurden pauschal angegeben? / Osobní náklady (náklady na zaměstnance) nárokovány paušálem?

Ausgabenkategorien / Kategorie výdajů		geplant / plán výdajů  €	Geprüft von KPF- Sekretariat / Zkontrolováno sekretariátem FMP	
			förderfähig / způsobilé €	nicht förderfähig / nezpůsobilé €
<b>1.</b>	<b>Direkte Kosten / Přímé výdaje</b>	20.610,00	20.610,00	0,00
<b>1.1</b>	<b>Reisekosten / Náklady na cestování</b>	0,00	0,00	0,00
<b>1.2</b>	<b>Ausgaben für ext. Expertisen und Dienstleistungen / Náklady na ext. odborné poradenství a služby</b>	18.110,00	18.110,00	0,00
1.2.1	Unterkunft/HP Organisatoren, 25 Pers., 2 Nächte, je 25 EUR / Ubytování/PP realizační tým, 25 osob, 2 noci, á 25 EUR	1.250,00	1.250,00	0,00
1.2.2	Verpflegung für Organisatoren, 50 Pers., je 10 EUR / Stravování pořadatelů a organizátorů, 50 osob, á 10 EUR	500,00	500,00	0,00
1.2.3	Verpflegung für Wettkämpfer, 250 Pers., je 5 EUR / Občerstvení pro závodníky, 250 osob, á 5 EUR	1.250,00	1.250,00	0,00
1.2.4	Vorbereitung der Crossstrecke mit Technik, 15 Motostunden, je 12 EUR / Příprava crossové tratě s využitím rolby, 15 motohodin, á 120 EUR	1.800,00	1.800,00	0,00
1.2.5	Streckenvorbereitung, Instalation von Sicherheits- und Absperrelemente, Tore, 10 Pers., 2 Tage, je 60 EUR / Stavba tratě, instalace bezp.prvků, vymešovacích plotů, startovacího zařízení a branek, 10 osob, 2 dny, á 60 EUR	1.200,00	1.200,00	0,00
1.2.6	Techniker, 10 Pers., 1 Tag, je 60 EUR / Organizační technický team, 10 osob, 1 den, á 60 EUR	600,00	600,00	0,00
1.2.7	Miete für Zeitnahme / Pronájem časomíry	500,00	500,00	0,00
1.2.8	Ergebnissbearbeitung / Zpracování výsledků	400,00	400,00	0,00

1.2.9	Wettkampfrichter Start-Ziel, 6 Pers., 1 Tag, je 80 EUR / Rozhodčí na startu a v cíli, 6 osob, 1 den, á 80 EUR	480,00	480,00	0,00
-------	---	--------	--------	------

1.2.10	Fotografer - Wettkampfdokumentation / Fotograf - fotodokumentace soutěže	250,00	250,00	0,00
--------	--	--------	--------	------

1.2.11	Bilderausstellung - 10 Jahre der CZ-DE Zusammenarbeit, 50 St., je 7 EUR / Výstava fotografií 10 let CZ-DE spolupráce, 50 st., je 7 Kč	350,00	350,00	0,00
--------	---	--------	--------	------



1.2.12	On-line Streaming und Videospotproduktion / On-line-streaming a výroba videospotu	2.000,00	2.000,00	0,00
--------	---	----------	----------	------

1.2.13	Wettkampf- und Streamingmoderation, zweisprachig, 2 Pers., je 250 EUR / Komentování soutěže a streamingu	500,00	500,00	0,00
--------	--	--------	--------	------





1.2.14	Übersetzungs- und Dolmetscherleistungen / Překlady a tlumočení	Seite / Strana 17 von / z 31	800,00	800,00	0,00
--------	--	------------------------------	--------	--------	------

1.2.15	Poster A1, 5 St., je 35 EUR / Plakáty A1, 5 ks, á 35 EUR	Seite / Strana 18 von / z 31	175,00	175,00	0,00
--------	--	------------------------------	--------	--------	------

1.2.16	Hinweisschilder A3, laminiert, 20 St., je 4 EUR / Navigace A3 ve fólii, 20 ks, á 4 EUR	80,00	80,00	0,00
--------	--	-------	-------	------

1.2.17	Programm A5, zweisprachig, 500 St., je 0,35 EUR / Program A5, dvojjazyčný, 500 ks, á 0,35	175,00	175,00	0,00
--------	---	--------	--------	------



1.2.18	Vorbereitung der grafischen Unterlagen / Zpracování grafických podkladů	800,00	800,00	0,00
--------	---	--------	--------	------

1.2.19	Bearbeitung/Aktuaisierung der Homepage / Úprava/aktualizace webových stránek	400,00	400,00	0,00
--------	--	--------	--------	------

1.2.20	Werbung auf dem Großbildschirm Klinovec, 3 Monate, je 500 EUR / Propagace na velkoplošné obrazovce Klínovec, 3	1.500,00	1.500,00	0,00
--------	--	----------	----------	------





1.2.21	Startnummer mit der vorgeschriebenen Publizität, 250 St., je 6 EUR / Jednorázová startovní čísla s povinnou Seite / Strana 26 von / 231	1.500,00	1.500,00	0,00
--------	--	----------	----------	------



1.2.22	Preise für die Startnummervorlosung für Wettkämpfer / Ceny do slosovateľné tomboly pro závodníky	800,00	800,00	0,00
--------	--	--------	--------	------

1.2.23	Preise - Siegerpokale, 32 St., je 25 EUR / Ceny do soutěže - poháry, 32 ks, á 25 EUR	800,00	800,00	0,00
--------	--	--------	--------	------

1.3	Ausgaben für Ausstattung / Výdaje na vybavení	2.500,00	2.500,00	0,00
-----	---	----------	----------	------

1.3.1	Zelt- und Zielbogenmiete, incl.Montage und Demontage / Pronájem nafukovacího stanu a oblouku vč. montáže a demontáže	300,00	300,00	0,00
1.3.2	Mietkosten für Beschallung auf dem Start und im Ziel / Pronájem ozvučení na startu a v cíli	700,00	700,00	0,00
1.3.3	Mietkosten für Sicherheitsnetze, 20 Sets, 15m, je 20 EUR / Pronájem bezpečnostních sítí, 20 setů, 15m, á 20 EUR	400,00	400,00	0,00
1.3.4	Mietkosten für Absperrnetze, 30 Sets, 50m, je 20 EUR / Pronájem vymešovacích plotů, 30 setů, 50m, á 20 EUR	600,00	600,00	0,00
1.3.5	Mietkosten für Geländewagen, 3 Tage, je 100 EUR / Pronájem terénního vozidla, 3 dny, á 100 EUR	300,00	300,00	0,00
1.3.6	Mietkosten für Container für Livestreaming, 2 Tage, je 100 EUR / Pronájem buňky pro live streaming, 2 dny, á 100 EUR	200,00	200,00	0,00
<b>1.4</b>	<b>Übersetzung / Překlad</b>	0,00	0,00	0,00
1.4.1	Ausgaben für die Übersetzung des Projektantrages / Výdaje vzniklé za překlad projektové žádosti	0,00	0,00	0,00
<b>2.</b>	<b>Personalkosten für die Organisation des Projektes / Osobní náklady (náklady na zaměstnance)</b> (Pauschale 20 % der direkten Kosten (Punkt 1) abzgl. 1.4, max. 2.869,44 € / Paušálně 20 % přímých výdajů (1.) minus 1.4, max. 2.869,44 €)	2.869,44	2.869,44	0,00
<b>3.</b>	<b>Büro- und Verwaltungsausgaben des Antragstellers / Výdaje na kancelářský materiál a režijní náklady žadatele</b> (Pauschale bis zu 15 % der Personalkosten (Punkt 2), max. 430,41 € / Paušálně až 15 % ze 2., max. 430,41 €)	430,41	430,41	0,00
	<b>Gesamtsumme / Celkem (max. 30.000,00 €)</b>	23.909,85	23.909,85	0,00
<b>4.</b>	<b>Projekteinnahmen / Příjmy projektu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aus dem Projekt generierte Einnahmen (z. B. Start- und Eintrittsgelder, Verkaufserlöse, Teilnehmergebühren, Beiträge) / příjmy generované z projektu (např. startovné a vstupné, tržby z prodeje, účastnické poplatky, příspěvky)</li> <li>• Drittmittel aus privaten Zuwendungen (z. B. Sponsoring, Spenden, sonstige Zuschüsse) / prostředky od třetích subjektů ze soukromých příspěvků (např. sponzor.dary, dary, ostatní příspěvky)</li> <li>• Drittmittel aus öffentlichen Zuwendungen (z. B. Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds) / prostředky od třetích subjektů z veřejných dotací (např. Česko-německý fond budoucnosti)</li> </ul>	7.000,00	---	---
4.1	Kommerzieller Partner / Komerční partner	7.000,00	---	---